



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 November 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 28 повестки дня

Действие атомной радиации

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Мухаммад Шахрул Низзам Умар (Бруней-Даруссалам)

I. Введение

1. На своем 17-м пленарном заседании 20 сентября 2005 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Действие атомной радиации», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 19-м и 20-м заседаниях 28 октября и 1 ноября 2005 года. На тех же заседаниях Комитет провел общие прения по этому пункту (см. A/C.4/60/SR.19 и 20).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации¹.
4. На 19-м заседании 28 октября с заявлением выступил представитель Японии в его качестве Председателя Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (см. A/C.4/60/SR.19).
5. На том же заседании с заявлением выступил Секретарь Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (см. A/C.4/60/SR.19).

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 46 (A/60/46).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/60/L.8

6. На 19-м заседании 28 октября представитель Японии от имени Австралии, Армении, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Бразилии, Бруней-Даруссалама, Гватемалы, Греции, Индии, Ирландии, Исландии, Казахстана, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Мексики, Монако, Нидерландов, Никарагуа, Перу, Польши, Российской Федерации, Сингапура, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции, Эквадора и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Действие атомной радиации» (A/C.4/60/L.8). Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Доминиканская Республика, Коста-Рика, Норвегия и Турция.

7. На 20-м заседании 1 ноября Председатель заявил, что, как его проинформировал Секретариат, у представленного по этому пункту проекта резолюции нет последствий для бюджета по программам.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/60/L.8 без голосования (см. пункт 9).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

9. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 59/114 от 10 декабря 2004 года, в которой она, в частности, предложила Научному комитету продолжать его работу,

с признательностью принимая к сведению работу Научного комитета,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы,

будучи озабочена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущего поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

отмечая выраженные государствами-членами на ее шестидесятой сессии мнения о работе Научного комитета,

с удовлетворением отмечая, что некоторые государства-члены проявили особую заинтересованность в том, чтобы стать членами Научного комитета, и выражая свое намерение продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения и сбора информации об атомной и ионизирующей радиации и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду,

1. *выражает признательность* Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит в течение 50 лет с момента его создания в углубление знаний и понимания уровней, действия и опасностей ионизирующего излучения, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета;

3. *просит* Научный комитет продолжать его работу, включая его важную деятельность по расширению знаний об уровнях, действии и опасностях ионизирующего излучения из всех источников, и предлагает Научному комитету представить свою программу работы Генеральной Ассамблее;

4. *одобряет* намерения и планы Научного комитета в отношении его будущей деятельности по научному обзору и оценке от имени Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Научный комитет продолжить на его следующей сессии обзор важных проблем в области ионизирующего излучения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии;

6. *подчеркивает* необходимость проведения Научным комитетом очередных сессий на ежегодной основе, с тем чтобы его доклад мог отражать последние тенденции и полученные результаты в области ионизирующего излучения и мог таким образом представлять новейшую информацию для распространения среди всех государств;

7. *выражает признательность* за помощь, оказываемую Научному комитету государствами-членами, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и неправительственными организациями, и предлагает им расширять сотрудничество в этой области;

8. *предлагает* Научному комитету продолжать его консультации с учеными и экспертами из заинтересованных государств-членов в процессе подготовки будущих научных докладов и просит Секретариат содействовать проведению таких консультаций;

9. *приветствует* в этом контексте готовность государств-членов предоставить Научному комитету соответствующую информацию о действии ионизирующего излучения в подверженных его воздействию районах и предлагает Научному комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

10. *предлагает* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям предоставлять дополнительные соответствующие данные о дозах, действии и опасностях радиации из различных источников, что значительно облегчило бы работу по подготовке будущих докладов Научного комитета, представляемых Генеральной Ассамблее;

11. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать способствовать эффективной деятельности Научного комитета и ознакомлению с ее результатами Генеральной Ассамблеи, научных кругов и общественности;

12. *настоятельно призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде проанализировать и увеличить объем ассигнований, выделяемых в настоящее время Научному комитету в соответствии с пунктом 6 резолюции 59/114, с тем чтобы Комитет мог выполнить возложенные на него Генеральной Ассамблеей обязанности и мандат.
